

NOTE THE TITLE

The Twentieth Century New Testament

A TRANSLATION INTO MODERN ENGLISH FROM THE ORIGINAL GREEK
(WESTCOTT & HORT'S TEXT)

Complete Edition, 3s. 6d., in Green Cloth, 513 pages. Presentation Edition, in Green Leather, 6s.
St. Mark's Gospel has been printed separately, for wide distribution. Price, 2d.; by post, 2½d.

The work of translation has extended over ten years. It has been carried out as a labour of love, and with the sole idea of giving the exact sense of the original in the English of to-day. Not only in England and America, but in every colony and dependency, and wherever English-speaking missionaries are at work there has been a large demand for the book.

"Open it where you will, it arrests immediate attention, and lights up familiar scenes with quite new interest."—*Christian World*.

SOLD BY ALL BOOKSELLERS

PUBLISHED BY

HORACE MARSHALL & SON, 125 Fleet St., LONDON, E.C., ENGLAND

THE GREAT DIGESTER

The A1 SAUCE

Excellent with "FISH, FLESH OR FOWL"

Sole Manufacturers—**BRAND & CO., Ltd.**, Mayfair, London, Eng.
Agent for Canada—**I. S. WOTHERSPOON**, 204 Board of Trade Bldgs., MONTREAL

IT HAS NO EQUAL
For **KEEPING**
THE SKIN
SOFT,
SMOOTH,
AND WHITE
AT ALL SEASONS.

"The Queen of Toilet Preparations"

BEETHAM'S
Regd **Larola**

SOOTHING AND REFRESHING.

Sole Makers: Bottles—1s., 1s. 9d., and 2s. 6d.

M. BEETHAM & SON, Cheltenham, England.

ASK YOUR CHEMIST FOR IT, AND ACCEPT NO SUBSTITUTE.

It entirely Removes and Prevents all
ROUGHNESS,
REDNESS,
IRRITATION,
CHAPS, Etc.

INVALUABLE
during the Winter for
Preserving
THE SKIN
from the effects of
FROST, COLD WINDS
and **HARD WATER.**